

El Eco de Navarra

DIARIO INDEPENDIENTE.

SUSCRICION
PARA PAMPLONA.
 Un mes . . . 1'25 pesetas.
 Tres meses . . . 3'50 .
 Seis meses . . . 6'75 .
 Doce meses . . . 12'50 .
ULTRAMAR
 Seis meses . . . 15 .
 Doce meses . . . 25 .
PAGO ADELANTADO

SUSCRICION
PARA FUERA DE PAMPLONA.
 Tres meses . . . 4 pesetas
 Seis meses . . . 7'50 .
 Nueve meses . . . 11 .
 Doce meses . . . 14 .
EXTRANJERO.
 Tres meses . . . 11'75 pesetas.
 Seis meses . . . 23 .
PAGO ADELANTADO

La no devolución del periódico por los suscritores de fuera de la capital indica que continúa el abono. NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES. Redaccion, Administracion e Imprenta, Paseo de Valencia, 36, bajo y calle de San Gregorio, 25. Teléfono número 7.

Pamplona 17 de Enero de 1896.

SIN LABORATORIO

Lo dijimos en otra ocasion y lo volveremos a repetir cien veces mientras dure la *interinidad* en servicio tan importante: no tenemos laboratorio municipal, por más que contamos con los principales aparatos que constituyen aquel útil establecimiento. Tenemos el material; pero carecemos de personal. Nos hallamos en idénticas circunstancias a las de Quevedo, cuando preguntaban:

«¿Dónde está Quevedo?
 Ni sube ni baja
 Ni está quedo.»

Antes lamentábamos las deficiencias del laboratorio municipal, nacidas de la indolencia del público y de la falta de visitas e inspecciones de las autoridades locales en las tiendas de comer, beber y arder. Ahora tenemos que lamentar la falta de ese centro. Es decir, que Pamplona se halla huérfana del interesante servicio de análisis químico, y así continuará hasta que el Ayuntamiento sea servido de proveer la plaza de director del establecimiento, vacante por renuncia del señor Holms.

¿Quién velará, en tanto, por la salud pública cuidando de que no se cometan adulteraciones en los artículos de consumo?

Ya sabemos que el Municipio tiene muy buenos deseos en el asunto; pero, con esto no basta. Es necesario que no quede su resolución reducida a la buena intencion de los señores concejales. Los intereses de la salud pública exigen que esas buenas intenciones se traduzcan en hechos, para que no pueda decirse nunca que en Pamplona no nos acordamos de Santa Bárbara hasta que truena.

Lo que dice un deportado.

No por que estemos conformes con ellas, sino porque conviene oír todas las opiniones, daremos cuenta de la conversacion sostenida por el fibustero Bethancourt, deportado a Ceuta con un redactor de *El Guadalete*, de Cádiz.

«Si en Cuba—dijo—conocieran a los peninsulares como yo, otro sería el espíritu público. Cuando vine a España a estudiar, tenía odios tremendos contra esta nación; a poco se trocaron en entusiasmo. Los cubanos odian a España porque no quieren seguir siendo españoles de segunda clase; es la irritacion que nos produce ver a los que allí emigran desafiando las mortíferas contingencias del clima, por no perecer de hambre en la Península, que de bodegueros, como allí gráficamente les llaman, conviértense en potentados los que no sólo se llevan el caudal de aquella tierra virgen, sino que aspiran y obtienen todas las preeminencias sociales, y mientras los naturales nos quedamos en el más miserable de los abandonos, en la más insignificante corporacion, en la mayoría y a veces la totalidad se forma de peninsulares. En Santiago de Cuba, en la diputacion, sólo estábamos dos cubanos, Tamayo y yo. ¿No es esto irritante?»

«Pero ¿y si les dieran las reformas?»—preguntó el periodista.

«Ya es tarde! El espíritu del país era tal antes de la guerra, que si se implantan las reformas de Maura, con ser tan tímidas, se acallarían las voluntades y hasta el elemento inteligente hubiera contenido el desbo de la raza negra.»

Dijo Bethancourt que la guerra durará lo menos tres años.

«¿Y cómo podrán sostener los insurrectos tres años de guerra?»

«Pregunte usted mejor cómo podrá España; ellos no tienen más que dejar al clima su devastadora acción. La táctica del insurrecto es muy clara: destruir los gérmenes de riqueza de la zafra y paralizar la vida comercial, acordándose de que los cañaverales sargen más fructíferos tras una guerra, y no aceptar ningún combate para aburrir y desmoralizar al ejército.»

De Martínez Campos, a pesar de ser quien le deportó, habíase así:

«Mire, vuestro general es el único que puede hacer algo. Tiene prestigio personal, grande. Los cabecillas principales de la anterior guerra, por compromisos particulares de amistad con él, están subordinados: Maceo García popularísimo en el departamento oriental, tiene la alcaldía de Sancil-Spiritú; Poturno, mucho más prestigioso, tal vez más que todos está *dormitando* en la Trinidad; Ramon Roa, que fué secretario cuando Poturno era presidente de la Cámara, la otra guerra, con un destino en la Hacienda.
 «¿De man- ra que no conviene que Martínez Campos regrese a la Península?»

«Nunca. Mire la frase de Calixto García, el más popular en Cuba, sobre todo en Oriente y el que si llegara a entrar sería un triunfo para la insurrección, es una gran verdad aquella de que si se fuese Martínez Campos, ese día era la *Fiesta de la Revolucion*.
 «¿Y cómo?»
 «Pues muy sencillo: todos los comprometidos personalmente con el general, y son muchos y populares, se irían al campo y entonces la guerra sería más inhumana. Martínez Campos, por su extrategia y el gran conocimiento del terreno, logra contener al enemigo, en lo posible. A más la llegada de otro general cualquiera que fuera, infundiría sospechas y alarmaría el sentimiento público y sano del país.»

«Crés el deportado que los avances de Gomez son golpes de audacia para que produzcan efecto en el exterior; en los Estados Unidos con preferencia para que reconozcan la beligerancia de los insurrectos.
 «¿Y de los temores en la Habana?»
 «La Habana es una capital cosmopolita y, por lo tanto, el comercio vario allí establecido teme una invasion que no se realizará ó una insurreccion en las calles, por el elemento adicto que hay en los centros públicos. Se acordarán sin duda de que está probado que si Maceo lograba entrar en Matanzas, decíase se le unirían 10.000 hombres...»

La edad de aluminio.

Desde que existe el mundo ha presenciado la Humanidad diferentes Edades. Nuestros padres vieron, en efecto, una Edad de Piedra, una Edad de Bronce, una Edad de Oro; nos hallamos ahora en plena Edad de Hierro y vamos corriendo como diríamos en tren expreso hacia otra Edad, que se llamará indudablemente Edad de Aluminio.

La Química, esta ciencia que con sus transcendentes y maravillosos descubrimientos ha logrado transformar benéficosamente para el hombre cuanto existe en la superficie de la tierra, ha tratado con singular predilección y casi diríamos cariño, al metal aluminio, arrancando de sus moléculas preciosos secretos que en la mente de los sabios y personas técnicas se resuelven en aplicaciones científicas e industriales de indiscutible utilidad.

Ya no es solamente en el Norte América en donde ocupa el aluminio distinguido lugar junto al oro, platino, plata, hierro y otros metales, ya que en todas las naciones mas adelantadas industrialmente, hablando de Europa, en Francia, Bélgica, Inglaterra, Alemania, Austria, Italia y Suiza se le estudia y aplica con el propósito de sustituirlo a gran número de metales cuyas propiedades generales reúne y en muchos casos supera.

Lean nuestros lectores las obras y revistas técnicas de estos últimos años y se harán fácilmente cargo de la importancia que en las Artes e Industrias va tomando de día en día el privilegiado metal.

Lo de construir barcos de aluminio es ya como todo el mundo sabe, cosa algo vieja. También lo son relativamente el sinnúmero de productos industriales, admiracion de inteligentes y profanos, hilados y tejidos con tan interesante metal.

¿Quién en todo país civilizado no posee ó guarda en su casa un objeto más ó menos útil, más ó menos artístico del precioso metal cuyo elogio estamos haciendo?

Resuelto casi por completo respecto de aluminio el problema económico como lo fué antes el científico, se apresuran todas las industrias a aprovecharse de él aplicándolo en sustitucion del hierro, del cobre y del acero que si bien más baratos a primera vista, ó mejor diríamos en absoluto, no lo son relativamente ó en realidad.

Los norteamericanos, pueblo industrial y práctico por excelencia, han empezado ya a sustituir por el aluminio el cobre y latón de ciertas partes de las locomotoras que a millares recorren el extenso territorio de los Estados Unidos.

En las máquinas motrices destinadas a las embarcaciones de vapor se emplea asimismo el aluminio en los aparatos, órganos y accesorios que los completan.

La marina norteamericana de guerra lo utiliza también ahora en los aparatos de ventilacion, en las portas correderas y en otras partes de los tres cañoneros que por cuenta de la misma se están construyendo en el arsenal de Newport.

Se recurre al aluminio siempre que se trata de lograr juntas dos cosas que hasta ahora fueron bastante difíciles de alcanzar, mucha resistencia y poco peso de metal. Con el auxilio del que nos estamos ocupando, este semimposible resulta cosa bastante fácil.

Finalmente, lo que hará que cada día vayan aumentando las aplicaciones del «Metal del porvenir», es que entre múltiples y excelentes propiedades tiene la especialidad, y por demás preciosa, de no dar chispas con el choque.

Esta rarísima cualidad da al aluminio un mérito extraordinario para emplearlo en la construcción de maquinaria, aparatos y utensilios destinados a la fabricación de la pólvora y de toda clase de materias explosivas. A aquella valiosa propiedad del aluminio le debe principalmente el gran desarrollo que de día en día va adquiriendo el empleo de la pólvora explosiva llamada «Bauxita», cuya fabricación sin el concurso de los aparatos de aluminio, resultaría cosa poco menos que imposible.

El problema del aluminio no sale ya del tapete científico, todos los hombres técnicos se ocupan de él descubriéndole cada día nuevas propiedades y como es consiguiente más útiles aplicaciones.

TEODORO MORA

Curiosidades del hielo.

Es de actualidad presentar algunas particularidades de esos cristales que tanto abundan ahora por nuestros campos.

La cristalización por el rápido descenso de

la temperatura, encierra una infinidad de misterios, casi desconocidos, a pesar del cuidado con que han sido estudiados.

Por ejemplo, un estanque colocado en sitio perfectamente resguardado del viento, de modo que la superficie del agua no sufra ni ungu movimiento, resistirá más tiempo a la helada y se dará el caso de soportar una temperatura de ocho a diez grados bajo cero sin congelarse.

En cambio cuando una superficie líquida está sujeta a constantes oscilaciones su congelacion se inicia apenas el termómetro baja a menos de cero, observándose que en los ríos donde las corrientes son rápidas se retrasa también la solidificación y por eso en las orillas de los ríos el agua que sufre pequeños movimientos se hiel, mientras que en el centro, donde hay gran corriente, y en las hondonadas, donde permanece absolutamente inmóvil, no se congela sino despues de una prolongada temperatura inferior a ocho grados.

El hielo presenta una tenacidad incalculable; a poco grueso que adquiere la superficie helada puede sostener pesos enormes mucho más grandes que los que sostendría una plancha de hierro de las mismas dimensiones.

A medida que aumenta el espesor de la capa helada en los ríos y lagunas aumenta su elevacion de nivel, debiéndose esto a que el aire aprisionado entre el agua congelada la hacen menos pesada que la líquida. Así se comprende que en los mares polares se presenten a la vista verdaderas montañas de hielo, cuya altura pasa a veces de doscientos pies, y para que puedan sobrenadar se supone que su base sumergida tendrá por lo menos el doble de aquella medida.

Colocando dos pedazos de hielo entre dos soportes y suspendiendo en el centro de él, por medio de una lazada de alambre, una pesa de hierro se observará despues de algun tiempo que la pesa desciende a causa de ser horadado ó cortado el hielo por el alambre que sostiene a aquella.

Pero a medida que el alambre penetra en el hielo éste se va soldando en los sitios cortados y sucede al fin que todo el alambre pasa por el centro de la masa helada sin que ésta presente señales de haber sido dividida, y la pesa concluye por caer al suelo.

Comprobando por medio de termómetros muy sensibles las temperaturas de dos trozos de hielo sujetos a diferente graduacion se ha visto que del hielo a -6°, al hielo a -22° se establecía una corriente de radiacion, determinada por la diferencia del calorico latente entre ambos trozos.

Cuando la temperatura desciende de continuo en un lugar completamente cerrado a las alteraciones atmosféricas, el agua, inmóvil en su superficie, parece resistir a la congelacion en términos increíbles, (como se ha dicho antes) pero, en el momento de llegar a determinada temperatura, si se arroja a la superficie líquida un objeto cualquiera, ésta se hiel instantáneamente, escuchándose un ruido peculiar a la solidificación.

Si los inviernos son demasiado rigurosos y la temperatura pasa de 16° y 20° bajo cero, la atmósfera se enrarece en términos especialísimos y apenas alumbra el sol se ven caer de un cielo puro y sin nubes, brillantes copos de nieve y menudos cristales de hielo, que son producidos por una instantánea liquefacion y congelacion de los vapores enrarecidos en las altas capas atmosféricas.

Los asuntos del Transwaal.

Por la jamás vista actividad que está desplegando Inglaterra en armarse no parece sino que está en guerra con el mundo entero.

En el arsenal de Chatham trabajan noche y día unos 8.000 operarios, mientras que otros 8.000 por lo menos no descansan un momento en el Devonport para poner numerosas naves de guerra en estado de hacerse a la mar.

Segun confesion de los mismos periódicos británicos, nunca se ha trabajado en el Reino Unido con tan febril entusiasmo en la organizacion de fuerzas de mar y tierra.

El punto donde deberán concentrarse los buques destinados a formar la escuadra volante de operaciones, es la rada de Spithead. A la misma deberán dirigirse todas las embarcaciones a medida que queden listas para navegar.

La escuadra en cuestion irá en cuanto esté organizada al Mediterráneo, dirigiéndose los buques destinados a la Africa austral al canal de Suez camino de la Bahía de Delagos, quedando los demás en Malta a las órdenes del mirantazgo británico.

Dice el corresponsal del *Times* en Berlin que a pesar de las protestas de amistad de Alemania, Inglaterra no puede actualmente presumir siquiera que aquel imperio haya abandonado de repente unos planes que maduró largo tiempo, añadiendo el periódico citado que sería el colmo del olvido el olvidar que respecto del Africa austral ha procurado con todo y en amistosa actitud, aplicar la ley del embudo dejando a Inglaterra la parte más estrecha.

El corresponsal de aquel periódico en Lisboa pretende saber que una de las razones para no permitir Portugal el desembarco de tropas alemanas en Loreuzo Marqués, es el haberlo negado a Inglaterra cuando ocurrió hárá cosa de año y medio la insurreccion de los cafres contra las autoridades británicas.

La *Gaceta* de Bruselas hace correr el rumor de que el Rey de los Belgas no ha ido a Londres con otro propósito que el de ofrecerse como intermediario en el logro de una reconciliacion entre la reina Victoria y su nieto el emperador Guillermo de Alemania.

Destacamento exterminado.

Desde Bombay (India) dan cuenta de un desastre sufrido por un destacamento de tropas en la India portuguesa.

Las gentes Baclarane, un jefe indígena que

se titula rey de Suttary se refugiaron en la montaña de Sahdi, cerca de la frontera inglesa, huyendo de la persecucion de las tropas lusitanas.

Las autoridades de Goa organizaron varios destacamentos que tenían la mision de desalojar de la montaña a los rebeldes.

Uno, formado por 100 hombres, avanzó hacia ella y se internó en un desfiladero.

Los insurrectos estaban convenientemente apostados, y cayeron sobre las tropas con tal empuje y en tal número, que de los 100 hombres solamente lograron escapar con vida tres.

Se dice que no se ha salvado oficial alguno.

De nuestros corresponsales.

De Villafranca.

15 Enero de 1896.

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

Muy señor mio y de mi consideracion: Despues de tan largo silencio a causa de no haber ocurrido en esta localidad usada de particular mención al menos que mereciera la pena de hacerlo público, hubo anoche una nota desagradable para el vecindario.

Por cuestiones, supongo que de escasa ó ninguna importancia quizá, resultaron heridos de arma blanca, los vecinos Paulino Amigot y Ruperto Iriso, cuyas lesiones en éste, segun opinion facultativa, son de pronóstico reservado.

Ambos se encuentran en el hospital, bejo el cuidado y accion del Juzgado municipal que desde el primer momento, instruye diligencias sumariales.

En estos dias se está distribuyendo el trigo del Banco Agrícola recientemente creado por suscripcion voluntaria entre el Municipio y diferentes particulares acomodados en número de mil y pieo de robos, que por cierto ha venido admirablemente bien para remediar en parte apremiantes necesidades de los muchos braceros del campo y otros que llasan sentian más y más a medida que agotaban sus escasos recursos por la falta de trabajo y el fuerte temporal de dias anteriores.

Un aplauso entusiasta para los iniciadores de la idea y cuantos señores secundándola han contribuido a la realizacion de tan benéfica obra.

Como siempre de V. afecmo. S. S.

El Corresponsal.

GUERRA DE CUBA

Cabecilla preso.

En el vapor *Gloria*, que hace su carrera por el litoral de la isla, ha sido detenido el brigadier insurrecto José Cepero. Las versiones que dan los corresponsales de *El Liberal* y *El Imparcial* de la realizacion del suceso, aunque difieren algun tanto, no resultan contradictorias y pueden completarse.

El cabecilla era arrendatario del padre del teniente de voluntarios Sr. Monasterio, y cuando en los primeros dias de la guerra se lanzó a la insurreccion, fué objeto, por parte del último, de una activa persecucion.

Cepero juró matar a Monasterio; pero este, prevenido, se dedicó a saber noticias del cabecilla y logró sorprenderlo cuando tomaba el tren en Santa Clara. El jefe insurrecto se escapó y tomó pasaje en el vapor *Gloria*, en Cienfuegos, con documentos falsos que le acreditaban como un Sr. Dupuy, súbdito norteamericano; pero el señor Monasterio le siguió, y en la travesía de Batabanó le denunció al capitán del buque y algunos oficiales que iban en el pasaje. El cabecilla fué preso y conducido a la Habana, donde ingresó en la fortaleza del Morro.

Se supone que su viaje tenía por objeto alguna mision secreta.

Concentracion.

En la capital de Pinar del Rio se han reconcentrado las fuerzas de voluntarios de los poblados próximos, ante el convencimiento de que no podían defenderlos contra partidas tan numerosas. También hay en dicha capital dos pequeñas columnas del ejército mandadas por los jefes señores Lopez de Haro y Sanchez (don Ulpiano).

Malas nuevas.

Malas son las noticias que transmiten de Cuba los corresponsales de los periódicos de esta Corte, pues ellas demuestran que los insurrectos siguen atacando poblados y destruyéndolos cuanto a su paso se oponen, sin que sean atacados en sus correrías por nuestras columnas.

No es ya la guerra que hacen los rebeldes una incursion por sorpresa, merced a marchas rápidas que pudieran considerarse como correrías temerosas, puesto que de ser esto así no hubieran podido sostenerse un momento en la provincia de la Habana; no, la guerra que hacen hoy los insurrectos parece la de un ejército regular que ataca a otro que se mantiene a la defensiva, porque Máximo Gómez se sostiene en la provincia, acampa sus fuerzas, destaca avanzadas que realicen sus propósitos y obra con arreglo a un plan militar preconcebido, con la seguridad de que no puede estorbárselo. Y no es sólo esto, sino que además otras partidas que operan en combacion con el núcleo principal atacan poblados próximos a la Habana, como ha ocurrido en Managua y Bejuocel, y aun llegan a los barrios de la capital, sembrando la alarma.

Y parte de la verdad se oculta, pues los telegramas oficiales ni siquiera han dado cuenta del ataque a Managua, ya que no le hayan hecho de sucesos.

Extranjero.

ABISINIA.

Los abisinios atacaron por tercera vez en la noche del 11 la fortaleza de Makallé.

INGLATERRA.

Ha desembarcado en Eastbourne la tripulación del barco de Cherburgo Marthe Postel.

GACETILLAS.

Hoy viernes a las once y en la parroquia de San Nicolás se celebrarán los funerales por el eterno descanso del alma de don Fermín Larumbe.

Las personas que deseen salgan sus cartas para la Isla de Cuba las depositarán en el buzón de las oficinas de Correos para la una de la tarde de mañana sábado.

Los guardas de campo han denunciado a un sugeto del barrio de la Rochapea por intentar introducir fraudulentamente cinco kilogramos de vino.

Como cosa notable se dice que para celebrar una boda en Bermeo tuvieron que ir a buscar marluzas a Bilbao.

Y como Bermeo es el punto de la marluzas, resulta que en casa del herrero cuchara de palo.

La competencia establecida entre los panaderos de Vitoria ha dado como resultado la baja del precio del pan en un 50 por 100.

En Pamplona reina una paz octaviana entre los panaderos.

Como verán nuestros lectores en la Primera Conferencia, ayer se llevó a cabo, en el frontón Eskalduna de Bilbao, el célebre partido de desafío entre el Chiquito de Abando y Zabarte contra Pedros y Gogorza.

Hoy es San Antón. En otros tiempos se jugaba públicamente al monte, al anfach, al as de oros y al cerdo, y hoy no se juega al monte ni a nada.

A las 11 de la mañana de ayer tuvo la desgracia de caerse de un andamio de las obras en construcción de la Alhóndiga de esta capital un albañil llamado Francisco Valencia.

Por ausencia del decano de la Facultad de Ciencias de la Universidad de Zaragoza se ha encargado del decanato el catedrático don Bartolomé Felú.

Se encuentra enferma de algún cuidado la respetable señora doña Jorja Campion, viuda de Irigoyen y madre de nuestros particulares amigos don Trinidad, don Rodrigo y don Juan Irigoyen.

Ayer se celebró en Olite el matrimonio del joven organista de aquella ciudad don Eleuterio Munarriz con la señorita doña Luisa Muratori, hija de nuestro amigo don Agustín Muratori.

Los recién casados, a quienes deseamos todo género de felicidades en su nuevo estado, salieron para Zaragoza.

El maestro don Pedro Carranza Palma que había sido propuesto para la escuela de Petilla de Aragón ha quedado excluido de la propuesta.

Con fecha 28 de Enero de 1875 dirigió desde Navarra el marqués de Valdespina al alcalde de Mondragón el siguiente escrito:

S. M. con los Príncipes de Parma, Caserta y Bardí, se propone visitar mañana la cueva de San Valero. Llegará a esa de once a doce y almorzará, si el tiempo lo permite.

Ayer se han expedido los pasaportes para el Brasil a nombre de Miguel Azonc Alcora y Santiago Azpiroz Orbeagozo.

El reo de esta provincia, condenado a muerte y cuyo indulto fué denegado por el Gobierno en el Consejo celebrado el sábado, es, según leemos, Mauricio Sanz, natural de Burgui.

El Gobierno tiene el proyecto de establecer almacenes de ropa en los puertos donde desembarquen los soldados que regresan de Cuba.

No hay que registrar variación alguna en los precios de los mercados de esta provincia.

Continúa con alguna animación la exportación de vinos con destino a Francia.

Ha sido propuesto para ocupar la silla episcopal de Barbastro el doctor don Antonio Vilas, canónigo Doctoral y Rector del Seminario Conciliar de Menorca.

En el Palacio Episcopal se están celebrando los exámenes para la renovación de licencias ministeriales.

En el Penal de San José de Zaragoza existen sesenta atacados de la gripe.

Para hoy está señalado en la Audiencia de esta capital, el juicio oral de la causa que por el delito de lesiones se sigue a Francisco García y Segundo García.

Anteanoche en un establecimiento del paseo de Valencia se sintió indisputada y repentinamente una criada de servicio y solamente tuvo tiempo para decir que se sentía enferma.

Inmediatamente se avisó al médico señor Ferrer quien acudió apresuradamente y después de prodigarle los auxilios de la ciencia, según exigía el accidente, le hizo también la primera cura.

En la capilla de los Padres Escolapios contra ayer matrimonio la señorita doña Concepción Navasal con el joven ingeniero Sr. Mantecón.

Durante el año último han circulado por las líneas españolas 3.809.030 telegramas, lo que dá un promedio de 9.066 despachos cada día.

No puede concebirse boda de más fatal augurio que la que hace pocos días se ha verificado en Jaén.

El novio era tuerto y la novia tenía uno de los ojos cubierto con una nube. Los padrinos parecían escogidos a intento.

No era posible hacer mal de ojos ni a los novios ni al concurre, porque en los suyos llevaban ellos cuantos males puede registrar un tratado de oftalmología.

En toda la ribera han caído grandes hielos en estos últimos días. Los sembrados, especialmente las habas, han padecido algo.

Segun dicen algunos políticos madrileños el Gobierno, de acuerdo con la Regente, ha dispuesto que ésta visite Barcelona en la primavera ó el otoño próximos.

La Excmo. Diputación Foral y Provincial ha devuelto aprobados los presupuestos municipales para el año 1896.

A consecuencia de habersele incendiado las ropas que llevaba ha fallecido en la villa de Allo, el niño Casimiro del Rosario y Platero, de 3 años de edad.

Segun oficio de la guardia civil del puesto de Navasacús, a consecuencia de haber volado el coche correo de Ochagavía resultaron contusos varios viajeros y el conductor del carruaje.

El Ayuntamiento de París ha votado veinticinco mil francos a los gastos del buey gordo durante el próximo Carnaval.

El vecindario se queja de la escasez de agua que se nota en las fuentes de esta capital.

Creemos que lo que procede es instalar mayor número de fuentes y que por ellas corra muy pronto el agua de Artea; y si esto no puede llevarse a cabo con la rapidez que sería de desear, procedáse a la recomposición ó arreglo del acueducto de las aguas de Subiza.

La Reina Amalia de Portugal, que acaba de terminar el segundo año de sus estudios de Medicina, ha pedido examen ante la Facultad de Lisboa.

Desde luego es evidente que la Reina Amalia no tiene el propósito de practicar el arte de Hipócrates. No se ha propuesto otra cosa que reclamar para sí el derecho de seguir los cursos médicos para que pedunde el precedente en beneficio de su sexo.

El ministro de la Guerra en la imposibilidad de destinar actualmente personal de cuerpo auxiliar a oficinas militares a los gobiernos desempeñados por coroneles, ha dispuesto que estos designen para aquel servicio las clases de tropa de que dispongan.

JAMAS defrauda la esperanza del médico del paciente.

(Desconfiar de las imitaciones.) Sres. Scot y Bowne

Muy Sres. míos: Tengo una verdadera satisfacción al significar a Vds. que he tenido resultados muy satisfactorios con el uso de la Emulsion Scott.

Soy de Vds. affmo. s. s. Dr. ANGEL M. de la RIVA y VILAY.

En el Ayuntamiento.

SESION DEL 16 DE ENERO DE 1896. Presidencia del Teniente de Alcalde D. TIBURCIO GUERRINDIAN.

Dió principio con la asistencia de 15 señores concejales.

Orden del día. Acta de la sesión anterior, aprobada. Cuentas y libramientos, aprobados.

D. Enrique Saraldi solicita se le tenga presente para encomendarle la confección de obras de sastrería que puedan ocurrir al Municipio.

Téngasele en cuenta. D. Santiago Velaz, como Administrador de los bienes pertenecientes a la Capellania fundada por don Gerónimo Ibañez de Grocin.

A la Comisión de Hacienda para informe. D. Saturnino Riezu, Recaudador de arbitrios Municipales, solicita se le dé otra colocación, como de portero de una Escuela u otra análoga.

Informe la Comisión de Gobierno.

Informes.

De la comisión de Hacienda. Informando favorablemente la instancia de Antonio Zubeldia que solicita se le entregue en un solo plazo el importe de la subvención que le corresponde como quinto por el cupo de esta capital en el último reemplazo.

Informando en igual sentido la instancia de doña Josefa Huarte que solicita se le entreguen en un solo plazo las 120 pesetas que a su hijo Juan Varela le restan cobrar para el completo de la subvención que como quinto por el cupo de esta capital en el reemplazo de 1894, le corresponde.

Proponiendo pueden entregarse desde luego a Julian Arbizu las 150 pesetas que, en concepto de subvención, le corresponden como quinto por el cupo de Pamplona en el último reemplazo.

Aconsejando al Ayuntamiento se sirva declarar que D. Carlos Gallostra no tiene derecho a la subvención que solicita.

Proponiendo igualmente que pueden entregarse a D. Pedro Alonso, Administrador de la Casa de Misericordia las 150 pesetas que en concepto de subvención corresponden a Emilio Elvira, quinto por el cupo de esta Capital en el último reemplazo.

Proponiendo igualmente que pueden entregarse a D. Pedro Alonso, Administrador de la Casa de Misericordia las 150 pesetas que en concepto de subvención corresponden a Emilio Elvira, quinto por el cupo de esta Capital en el último reemplazo.

Manifestando que procede la devolución a D. Angel Escobar de las cuotas que ha satisfecho a la Sociedad de quitas por su hijo Augusto, quedando éste eliminado de dicha Sociedad.

Terminado el despacho ordinario el señor Lazcano dió cuenta del resultado de la recaudación en los diferentes ramos de la administración municipal a cargo de la Comisión de Gobierno durante el mes de Diciembre último.

El Sr. Gofí preguntó si el asfalto que se había colocado para prueba en algunos puntos de la población había dado buen resultado.

Contestó el Sr. Aldaz (D. F.) que el Arquitecto municipal había manifestado que las pruebas hechas con el asfalto habían dado buen resultado y que la Comisión de Fomento se había ya ocupado y se volvería a ocupar acerca del particular indicado por el señor Gofí.

El señor Idoate expuso el mal estado de algunas calles que carecían de adoquinado y que en tiempo de lluvias servían para enronar las contiguas, y pidió se atendiera a remediar tales inconvenientes.

El señor Lazcano preguntó por el estado del expediente de saneamiento del río, y el señor Presidente de la Comisión de Fomento le contestó que después del informe que el Arquitecto municipal había emitido en dicho expediente, la Comisión se ocupaba de su estudio.

Y no habiendo más asuntos, se levantó la sesión.

Correspondencia.

VITORIA.—D. P. G. Recibida libranza de 14 Pesetas; pagada su suscripción hasta el 1.º de Enero de 1897.

Cultos.

Santo de hoy.—San Antonio. Santo de mañana.—La Catedral de San Pedro en Roma y Santa Prisca.

En San Saturnino.—Cuarenta horas, se expone S. D. M. a las cuatro y media de la tarde. A las seis se hará el ejercicio del mes dedicado a la Preciosa Sangre de Nuestro Señor Jesucristo terminando con la reserva y Santo Rosario.

En San Lorenzo.—Al oscurecer se rezará la Corona Dolorosa y a continuación se cantará la Salve y Stabat Mater.

Charada.

Nadie dos tres una tercia, cuatro tres tenga que hablar, ha de pasar muchos días sin tenerle que pegar. Cuando discutes, insultas, y eres de tal condición, que jamás en lo que dices tienes pizca de razon.

Registro civil.

INSCRIPCIONES DEL DIA AYER.

Nacimientos.—Varones 1 y hembras 2. Defunciones.—Pedro Tonano, de 59 años, de Estella.—Francisco Munarriz, de 6 y 12 años, de Larraga.—Pablo Gofí, de 57 años, de Pamplona.—Joaquina Andren, de 8 meses, de Pamplona.

Observatorio meteorológico.

Las observaciones hechas ayer en la estación meteorológica de esta ciudad, son las siguientes: Temperatura máxima: 10º. Mínima: 4º. Altura barométrica: 380º. Velocidad del viento durante las últimas veinticuatro horas: 814 km. Dirección dominante N. E.

SERVICIO RAPIDO

DE "EL ECO DE NAVARRA," (AGENCIA--MENCHETA.)

Santander 15 (11:55 noche.) (Recibido con retraso).

Sarasate.

Esta colonia navarra obsequió anoche con un espléndido banquete a nuestro insigne paisano Pablo Sarasate, y a Bertha Max y demás artistas que le acompañan.

El Capónigo Magistral Sr. Ordoñez, el periodista Sr. Salaverri, el catedrático Sr. Landá, el Sr. Gandiaga y un redactor de La Voz Montañesa pronunciaron brindis elocuentes.

Terminado el banquete, todos los concurrentes acompañaron a los artistas hasta su domicilio, dando calurosos vivas.

Madrid 16 (1 madrugada.) (Recibido con retraso).

Lo que dice Castellano.

El ministro de Ultramar ha dicho que no hay ninguna noticia oficial de Cuba. Opina que aunque es grave la situación no existen motivos para que la opinión se entregue a pesimismo exagerado.

¿Será cierto?

Se ha dicho que los hijos de Martínez Campos han telegrafiado al Gobierno pidiendo que releven a su padre.

Madrid 16 (2:15 madrugada.) (Recibido con retraso).

Lo que piensa Azcárraga.

Habiendo circulado noticias de mucha gravedad me he acercado a preguntar lo que había al ministro de la Guerra. Este me ha asegurado que no hay noticias oficiales: pero cree que pronto las habrá.

Madrid 16 (2:30 madrugada.)

La beligerancia.

Los ministros califican de verdadero infundio la noticia circulada de que Martínez Campos irá con una misión diplomática a Washington.

CONFERENCIA TELEFONICA

Madrid 16 (6 tarde.) El Consejo de ministros.

Se ha celebrado el Consejo de ministros con asistencia de la Reina. Ha sido brevísimo pues solo duró media hora.

El Sr. Cánovas salió el primero, cosa que extrañó sobremanera a los periodistas, pero acostumbrado a hacerlo el último de ordinario. Dijo que el Consejo se había limitado a la cuenta a la Reina de lo que ocurre en Cuba por más que ya la Regente tuviera conocimiento de todas las noticias que de la isla han recibido hasta la fecha.

to, que admite y propala sembrando el disgusto por todas partes. Con este motivo aconsejamos que deben los periodistas cesar en esta campaña pesimista y perturbadora.

Conferencia.

Después del Consejo conferenciaron los ministros de Hacienda y Estado estando reunidos hasta la una y media de la tarde, hora en que fueron a almorzar juntos.

Cánovas se retiró algo indispuerto, tomando un té y marchando a la Presidencia, donde celebró una conferencia con el ministro de Marina, convocando después a sus compañeros para el Consejo, que ha de celebrarse mañana.

Los ministros de Hacienda y Estado estuvieron reservados con los periodistas, respecto al motivo de su conferencia. No obstante, hay motivos para suponer con fundamento que se ocuparon de la gestión de Martínez Campos en Cuba y de la actitud de los ministros respecto al asunto.

El duque de Tetuan se lamentó de la campaña de la prensa, que en su sentir unas veces inconscientemente y otras por especulación, hace la causa de los insurrectos, en su afán de dar noticias sensacionales. A su juicio, los corresponsales de la Habana comunican muchas inexactitudes y hay que ponerse en guardia contra sus noticias, porque en ello van puestos altos intereses.

La conferencia de Navarro Reverter y duque de Tetuan ha dado origen a diversos comentarios, suponiendo muchos que ambos ministros se han ocupado del caso en que sea relevado Martínez Campos, en cuyo momento se cree que saldrán aquellos del ministerio, declarándose éste en crisis parcial.

Pidiendo el relevo.

Se ha vuelto a insistir en que los hijos de Martínez Campos, en vista del delicado estado de salud de su padre y como hijos amantísimos, han telegrafiado al gobierno que verían con gusto fuera relevado del mando del ejército de Cuba.

Telegrama oficial.

El gobierno ha recibido el siguiente telegrama fechado en la Habana ayer:

«La columna Suarez Valdés rechazó ayer en el punto llamado Melena Nueva a la partida de Máximo Gómez, con la que sostuvo breve combate, haciéndole cuatro muertos y varios heridos. Nuestras tropas nueve heridos.»

«La columna de Molina en jurisdicción de Colon—Matanzas—rechazó a los insurrectos causándole 3 muertos.»

«En el ingenio Clara la columna Jorro batió un grupo de rebeldes haciéndoles tres muertos y seis heridos.»

«En Saneti Spiritus el comandante Martín tuvo fuego haciendo bajas y rechazando al enemigo. Nosotros tuvimos cuatro heridos.»

«En Camajuaní una columna de 75 soldados fué atacada por la partida del cabecilla Vidal, compuesta de 250 hombres. La partida fué rechazada con pérdida de un muerto y varios heridos. Las tropas tuvieron tres heridos.»

«Un sargento de batallón de Burgos con varios soldados y un cabo y cuatro guardias civiles, que se hallaban componiendo el telégrafo, fueron atacados por la partida de Mirabal, que fué rechazada.»

Campes.

Telegramas particulares.

El capitán de artillería don Martín Sánchez, con 240 hombres del 11º batallón de plaza, 15 voluntarios y 10 guardias civiles, se encontró con las partidas de Clotilde García, Pancho Pérez y otras, fuertes de 1.200 caballos. La acción fué cerca de las Lomas de Santa María, provincia de Matanzas. Nuestras tropas batieron el enemigo causándole 11 muertos, y muchos heridos, cogiéndoles armas, municiones y algunos caballos. La columna tuvo un muerto, ocho heridos y once contusos.

Prisioneros.

A bordo del vapor *Olivete* que de la Habana se dirige a Tampa, han sido detenidas varias personas a quienes se encontraron documentos que prueban su complicidad con los insurrectos.

Más incendios.

Según noticias particulares los insurrectos han quemado la estación del ferrocarril de Seborcal.

Táctica de Máximo Gómez.

Ahora parece que fué una táctica especial para engañar a las columnas el movimiento de retroceso que Máximo Gómez hizo en dirección a Oriente. Este movimiento tenía por objeto facilitar la salida a las fuerzas de Maceo de la provincia de Pinar del Río.

Máximo Gómez huye.

La columna del general Prast al saber que Máximo Gómez estaba cerca de Seborcal marchó a su encuentro hallando acampados a los insurrectos en una finca cerca de aquel pueblo.

Las avanzadas de Prast y las de Máximo Gómez cambiaron algunos tiros; pero los insurrectos siguiendo su acostumbrada táctica no empeñaron combate y huyeron, abandonando el campamento, del cual se apoderaron nuestros soldados, continuando en persecución del enemigo.

Partido de pelota.

En el fronton Euskalduna de Bilbao se ha celebrado esta tarde el partido de desafío entre pelotaris guipuzcoanos y vizcaínos, que ya se jugó hace unos días en Barcelona, ganándole los guipuzcoanos en aquella ocasión.

Han jugado de una parte el Chiquito de Abando y Zabarte; contra Pedrés y Gogorza, de Guipúzcoa.

El partido fué de lucha y reñido en las primeras pelotas; pero al fin ganaron el Chiquito y Zabarte, dejando a sus contrarios en 29 tantos.

El Chiquito y Zabarte han estado trabajados y con fortuna y sus contrarios, a pesar de haber estado diligentes tuvieron poca suerte.

Este partido había despertado mucho interés entre los aficionados de Madrid, Barcelona, y Bilbao, siendo motivo de muchas apuestas, habiéndose cruzado multitud de despachos sobre los incidentes del partido.

Choque de buques.

El vapor español *Ciscar* ha sufrido en el canal de la Mancha el choque de un velero desconocido. El capitán, el piloto y dos marineros desaparecieron en el momento del choque. El pasaje arribó al puerto de Calais, donde el consuli español ha incoado el respectivo expediente en averiguación de los hechos.

Cotización de la Bolsa de Madrid.

	Día 15	Día 16
Duda perpétua 4 por 100 int.	85'20	64'55
Idem id. 4 por 100 exter.	73'80	73'15
Idem amortizable al 4 por 100	78'15	77'75
Billetes de Cuba (1886).	94,00	92'75
Cubas nuevas	83'50	81'75
Cambios con París	27'75	21'90
Cambios con Londres	30'87	30'73
Exterior París.	00'00	00'00

El Interior a primera hora llegó a descender a 64'20, pues reinaba en la Bolsa bastante pánico con motivo de las noticias que circulaban sobre Cuba. Después se han repuesto los fondos, al conocer el telegrama oficial, que más arriba publicamos.

SEGUNDA CONFERENCIA

MADRID 16 (11 noche)

El general enfermo.

El corresponsal de «El Herald» en la Habana, que había marchado a Cayo Hueso, telegrafía desde este punto a Hendaya el siguiente despacho.

«Cumpliendo sus órdenes he adquirido informes exactos acerca de la salud y propósitos del general Martínez Campos.»

El general lleva ya varios meses que está haciendo verdaderos sacrificios, a costa de su salud, en servicio de la patria. Hace tiempo que no come, duerme ni descansa, pues ha visto que su política de benignidad, que él estimaba sería de atracción para los separatistas, ha fracasado completamente y que la insurrección en vez de disminuir se encuentra más pujante. Sus planes militares no han resultado. Ofreció impedir la invasión de las Villas y Matanzán y no lo consiguió. Los disgustos de estos fracasos por un lado, las traiciones de ciertos elementos, la tibieza de otros y la poca fortuna en determinados movimientos combinados de las columnas, afectaron en sumo grado su ánimo.

Todas estas contrariedades y fracasos influyeron desfavorablemente en la salud del general quien ha sufrido ya tres desvanecimientos; uno en la Habana, otro en Jovellanos y al ir al frente de una columna el tercero. Al ver sus hijos el estado de su padre se reunieron en el despacho del general Arderius y en una especie de consejo de familia hicieron esfuerzos por inclinar el ánimo del general a que pidiera al gobierno su relevo.

Martínez Campos había ya reclamado en épocas anteriores el relevo. La situación crítica de estos momentos ha concluido por afectar aun más el ánimo del general. Los médicos no creen que la enfermedad que padece de antiguo presente caracteres graves; pero juzgan necesario que el enfermo se entregue al reposo y cambie de vida y de aires, creyendo que este cambio sería beneficioso a Martínez Campos quien podría seguir prestando a la patria sus valiosos servicios.

Todo esto fué telegrafado a Cánovas del Castillo por el hijo mayor del general expresando el deseo de que se le relevase a su padre. El duque de Tetuan envió un despacho a dicho joven, reiterando la confianza que el Gobierno tiene en el general.

La gente se ha echado a pensar si es ésta la noticia importante que anunció el corresponsal de *El Herald* que no podía comunicar de la Habana.

Negativa de Cánovas.

A las seis de la tarde al salir de la Presidencia el Sr. Cánovas contestando a preguntas que le hicieron los periodistas, dijo que el Gobierno no había recibido otros telegramas oficiales de Cuba que los ya dados a conocer. Hablaron del regreso a la península de Martínez Campos anunciado en el telegrama de *El Herald*, y Cánovas contestó secamente: «Mentira: es más, puedo asegurar que en el Consejo que mañana celebraremos no se hablará nada de Martínez Campos, el cual tiene la confianza del gobierno y ha recibido instrucciones concretas del gabinete. Además, las últimas noticias de Cuba son más satisfactorias, porque se ve que nuestras tropas persiguen de cerca a los insurrectos.»

Comentarios.

El periódico *El Herald* según opinión de algunos, quizás por amor propio quiera sostener y continuar la campaña que él inició contra Martínez Campos.

La *Correspondencia de España* dice en sus impresiones sobre la campaña que es opinión general que la política de Martínez Campos ha fracasado, añadiendo que esta opinión se refleja en la prensa, en los círculos militares y en todas partes.

También indica que apesar de sus deseos de que lo releven el gobierno se empeña en sostenerlo, esperando algún acontecimiento favorable que le permita al general continuar al frente del ejército de Cuba.

«La Correspondencia» juzga que no puede continuarse en esta actitud porque podría dar lugar a un conflicto con la opinión.

En el Salon de Conferencias del Congreso se ha hablado mucho de el telegrama de «El Herald». Unos afirman que en efecto debe ser cierto lo de la enfermedad del general Martínez Campos; pero, otros lo niegan apoyándose en que «El Correo» declara no ser cierta que la salud de don Arsenio sea lo delicada que supone el corresponsal de «El Herald». La familia del general, por otra parte, afirma que se encuentra bueno y que ni en cartas ni en telegramas recibidos de Martínez Campos y de sus hijos se habla de alteración alguna en su salud.

Tan encontradas noticias, como es de presumir, llenan de confusión y dudas a muchos espíritus y hacen comprender que es un verdadero caos, todo lo que a Cuba se refiere.

En la Habana.

Noticias de la Habana dan cuenta de una reunión del partido constitucional a que se da gran importancia, porque revela determinada actitud en que se hallan los elementos de aquella agrupación y la de los reformistas, reflejada en un artículo del «Diario de la Marina» en que bajo el título «Cosas claras» se comentan las frases de Cánovas y se dice que la situación es grave y que precisa adoptar medidas salvadoras. Añade que los partidos de la Unión Constitucional y los reformistas tienen impresiones pesimistas nacidas de los hechos que se desarrollan en estos momentos.

El periódico «La Discusión» afirma que la situación se hace insoportable, causando esta declaración una profunda impresión en la Habana.

Ataque a un tren.

Un tren ha sido asaltado cerca de Cárdenas por los insurrectos, los cuales le hicieron des-

carrilar. Los soldados que iban en el tren establecieron un serio combate con los rebeldes, los cuales consiguieron prender fuego a algunos coches. Salieron heridos el maquinista y fogero nero.

Fuerte entregado.

Un telegrama particular participa que el cabo Llanas, que mandaba un pequeño destacamento, ha entregado al enemigo el fuerte Viga ignorándose detalles de este hecho desgraciado.

Maceo rechazado.

El cabecilla Antonio Maceo atacó el pueblo de Viñales, situado a cuatro leguas de la capital de Pinar del Río.

Los voluntarios que guarnecían el pueblo rechazaron victoriosamente las fuerzas enemigas.

Maceo, después de su infructuoso ataque a Viñales marchó con dirección a Santiago en la costa de dicha provincia de Pinar del Río.

Varios encuentros.

El general Marín participa a Martínez Campos que ha habido estos días diferentes encuentros en la provincia de su mando, siendo de escasa importancia.

Las comunicaciones.

Los trenes que anteaer no pudieron salir de la Habana a causa de la interrupción de las vías, pudieron ya hacerlo en el día de ayer, desapareciendo la incomunicación en que se hallaba la capital de la isla.

Los trenes llegaron hasta Aguacate y el empalme del Rincon, en la línea de la Habana a Matanzas.

Bolsín.

Las impresiones pesimistas han vuelto a influir en la cotización de valores a última hora, cambiándose el 4 por 100 interior en el Bolsín a 64'05.

POR TELEGRAFO ÚLTIMA HORA.

Madrid 17 (1 madrugada.)

Los carlistas.

El conde de Casasola ha marchado al extranjero con el objeto de conferenciar con don Carlos de Borbon. No se sabe cuál es la causa del viaje que debiera haberlo hecho el marqués de Cerrato, pero que no lo puede hacer porque su esposa está delicada.

Madrid 17 (1ª madrugada.)

Un Sub-intendente.

El Gobierno ha recibido algunos despachos del general Martínez Campos. Como los despachos no los han facilitado, circulan estupendos absurdos.

Se sabe que el general, en uno de los despachos, pide se le envíe un Sub-intendente de Guerra.

Madrid 17 (2ª madrugada.)

El héroe de Cuba.

Se acaba de recibir un despacho oficial notificando que el general García Navarro ha tenido un encuentro con una partida insurrecta a la que batió y puso en dispersión, haciéndole algunos heridos y cogiéndole muchas monturas.

El despacho oficial añade que la salud del general Martínez Campos es excelente.

Madrid 17 (2ª madrugada.)

El general Luque.

Un despacho oficial dice que el general Luque ha batido en Angosturas a las partidas de los cabecillas Nuñez y Bermudez. El fuego ha durado dos horas.

Los insurrectos han sido derrotados tomándose el campamento, en el que dejaron cien caballos, una bandera, siete muertos, provisiones de boca y de guerra y armas. Se les han hecho siete prisioneros. Nosotros hemos tenido dos muertos y siete heridos.

Se compran botellas.

En la calle Espoz y Mina, núm. 7, se compran botellas vacías de gaseosa y medias botellas de cerveza. 8-1 (a)

Se cambia

toda clase de oro, billetes franceses y duros antiguos a precios muy ventajosos.

Casa de Jacinto Saez.—*Calceteros*, 20. 30-1

Venta de una casa

El día 20 del actual Enero y hora de las 11 de su mañana, tendrá lugar en la Notaría de don Cayetano de Martín, San Anton, 42, 2.º, la venta en pública y extrajudicial subasta de una casa con grande bodega, sita en la villa de Puente la Reina, y su calle Mayor, número 77, con fachada por detrás a la calle de Arrieta, bajo el tipo de ocho mil pesetas, reservándose el propietario el derecho de admitir otras proposiciones aunque no lleguen a esa suma. La finca se halla inscrita en el Registro de la Propiedad y libre de toda carga. 8-8

Nodriz

Hay una casada, de 20 años de edad, primariza, y tres días de leche, que desea criar en casa de los padres del niño ó en su casa. Calle de Compañía, 3, 3.º darán razon. 3-2 p

Colegio

DEL SACRADO CORAZON DE JESUS

Desde esta fecha queda establecida en dicho Colegio una clase especial para señoritas y personas mayores, para la reforma de la letra inglesa y repaso de contabilidad.

Honorarios módicos y horas convencionales.

Dirigirse a doña Estefanía Gastañaga, directora del Colegio, Estafeta, 45, 1.º m v d 6-4

Cok de gas

ANTRACOLITA—REGENTE—GALLETA.

Carbones minerales superiores para usos domésticos. Se venden en la calle de Santo Domingo, núm. 2.

CASA DE UTRAY. mt v d 45-37 p

Carbones minerales

para toda clase de industrias.

Ingleses: *Cardiff—Newport*.

Asturianos: *Maria Luisa—Virginia*.

Cok fuerte para fundición y hornos.

Cok flojo para estufas y cocinas.

Envíos directos por wagones completos desde Asturias, San Sebastian y Pasajes.

Félic Utray é Hijo.—*Pamplona*. 60-28 p. (a)

Fermin Elizburu

GRABADOR EN METALES

Sellos de caouchouc y metal y para lacre, chapas caladas para marcar cubajes, etc. Placas esmaltadas sobre hierro en todos tamaños; rótulos para calles, tranvías y ferrocar, riles. Ovalos y bandas indicadoras para puertas de habitaciones; numeraciones de casas, cuartos de fondas, teatros, colegios, hospitales, cementerios, etc., etc.

Calle de Zapatería, 27, principal—*Pamplona*. 6-6 (a)

Oro

Cambio de monedas, billetes y cupones a los mejores cambios. San Agustín, 3, 1.º fábrica. 30 19

Interesante a las familias

La Legia líquida *La Estrella* no tiene rival ni competidora posible para el colado y saneamiento radical de la ropa blanca y de color, tanto de algodón como de lana, en agua fría, sin legadora, sin fuego y sin cuidado.

Da también superiores resultados para limpiar los suelos. Probadla y repetireis sin duda alguna.

Se encuentra de venta en el taller de carpintería y ebanistería de Macario Alfaro, Ciudadela, 13, esquina a la calle de San Gregorio. 10-8

Nuevo despacho de carnes

Desde hoy queda abierto el despacho de carnes sito en la casa número 14 de la calle de Chapitela 14 a los precios siguientes:

Vaca cebona 1'70 pesetas kilo. = Ternera 1'90.—Carnero churro 2.

Servio Ruete. 5-5 p

Se venden

buenos y bonitos canarios, mixtos de cardelina; garantizase el canto. Pellejerías, 61 y 63, 2.º derecha, 2-2 p

Pianos

Paseo de Valencia, 36—*Pamplona*

Almacenes de Enrique Garcia

Pianos nacionales y extranjeros y de los muy acreditados *Chossaigne Freres*, los mejores que se conocen dada su sólida construcción y precios económicos, siendo los pianos de esta marca los que más se venden hoy en España.

Armoniums, instrumentos y música. Almacenes en Bilbao y Logroño. 15-12

Se dejan como nuevas.

Doña Juana Martínez, que por espacio de muchos años ha estado en Marsella de encargada en un taller de los más acreditados de dicha ciudad francesa, ofrece sus servicios al vecindario de Pamplona y fuera. Limpia toda clase de ropas de señora, caballero y niños y las deja como nuevas. Calle Mayor núm. 33, piso 4.º

Imprenta de EL ECO DE NAVARRA.



D. FERMIN LARUMBE Y MARIÑELARENA

Ha fallecido en Irún (Guipúzcoa) a los 54 años de edad

EL DIA 14 DE ENERO A LAS ONCE DE LA MAÑANA

DESPUES DE HABER RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD.

R. I. P.

Su hermano, hermanas políticas, tios, primos, sobrinos y demás interesados

SUPLICAN a sus numerosos amigos y a los que por olvido no hubiesen recibido aquella, se sirvan encomendar su alma a Dios y asistir a los Funerales que en sufragio de la misma se celebrarán en la Iglesia parroquial de San Nicolás hoy viernes 17 del corriente, a las once de la mañana, en lo que recibirán especial favor.

EL DUELO SE DESPIDE EN LA IGLESIA. Pamplona 17 de Enero de 1896. Domicilio: Paseo de Valencia, 28, 2.º

ANUNCIOS RECOMENDADOS

Se vende
vino superior de Ciranqui á 9 reales cántaro
en la calle de San Nicolás núm. 51. —52

Han llegado
Legitadoras de ceniza para colar la ropa.
Zapatería, 52—Modesto Arregui. 15-5

NO MAS VELLO

Los Polvos Cosméticos de Franch son el mejor depilatorio instantáneo é infalible conocido hasta hoy; útil para las señoras que tengan vello en el rostro y los brazos, pues con él pueden destruirlo para siempre sin que vuelva á reproducirse.
Precio 2,50 pesetas bote en todas las perfumerías y farmacias bien surtidas.—Al por mayor en Barcelona, Correll hermano; farmacéuticos, Asalto, 52, quienes lo remiten por correo certificado de cualquier punto de España, mandando una libranza del Giro Mutuo de valor de tres pesetas. 8-5

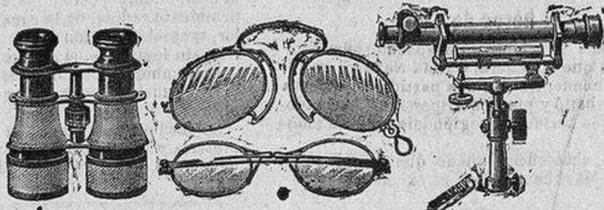
VINO DE BUGEAUD

TONICO-NUTRITIVO CON QUINA Y CACAO

Son universalmente apreciadas las propiedades tónicas y febrifugas de la Quina. El Cacao corroborará la acción de ésta é impide el enardecimiento. Las dos sustancias incorporadas en un vino generoso de primer orden, forman, bajo el nombre de **VINO DE BUGEAUD**, el tónico más poderoso y agradable á la par, recomendado por las notabilidades medicas en la Anemia, la Clorosis, las Convalecencias, las Fiebres de toda especie, las Enfermedades Nerviosas y del Estómago, en una palabra en todos los casos de Debilidad y de Fatiga.

El **VINO DE BUGEAUD** conviene de un modo muy especial á los convalecientes, á los niños débiles, á las mujeres delicadas y á los ancianos debilitados por la edad y las enfermedades.

SE HALLA EN LAS PRINCIPALES FARMACIAS
Exíjanse las firmas BUGEAUD y LEBEAULT sobre las botellas.
VENTA AL POR MAYOR: P. LEBEAULT y C^o, 5, Rue Bourg-l'Abbé, PARIS.



GAFAS Y LENTES

de 1 á 60 pesetas par; este Establecimiento acaba de proveerse de todos los adelantes del día, sus numerosos parroquianos encontrarán el mismo zurdido que en Madrid, Paris y Londres para toda clase de vistas, como son: catarata, miopia, enferma, débil, catarata operada, extravismo, presmiótica, etc.; cristal de roca para toda clase de vistas; armazones de oro, plata y níquel.
Se hacen las composturas de óptica.
Pesa vinos, Malligand más barato que en fá-

brica á 80 pesetas; tambien pesa vinos Salle ron. Instrumentos para saber el contenido de yese que tiene el vino, pesamostos, jarabes legías, leches, &, &, y termómetros para médico.

1.000 cajas de plumas para escribir toda clase de letras y objetos de escritorio y dibujo.
Estampas y Via crucis de todos tamaños y precios.
Infinidad de caprichos propios para regalos

CASA DEL OPTICO

Chapitela, 21—PAMPLONA—Chapitela, 21

ESTÉBAN ROUZAUT

9-

EL VINO DE PEPTONA GATILON
restablece las fuerzas, el apetito, la digestión, es el mejor reconstituyente de los niños, ancianos, convalecientes y de los enfermos

DEL ESTÓMAGO
LANGUIDEZ, ANEMIA, etc.
Su gran éxito ha dado origen á muchas imitaciones. Exíjanse la PEPTONA GATILON, la única citada en el Boletín de la Academia de Medicina de Paris, adoptada en los Hospitales de Paris y de la Marina.
D^o Martín, 3, Paris y buenas Farmacias.

HIGIENE DEL TOCADOR

Las cualidades desinfectantes, microbicidas y cicatrizantes que han valido al

COALTAR SAPONINÉ LE BEUF

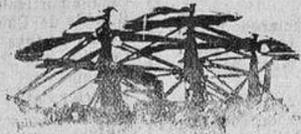
en admisión en los Hospitales de la ciudad de Paris, lo hacen incomparable para la Higiene del Tocado, lociones, cuidados íntimos, lociones de las crías, cuidados de la boca á que purifica, de los cabellos cuya caída detiene, etc.
El frasco, 2 fr. En las Farmacias.
DESCONFIARSE DE LAS FALSIFICACIONES.

RUBINAT-LLORACH

Única agua de Rubinat purgante, recomendada por todos los centros médicos de Europa y América. Emplease con eficacia en las enfermedades siguientes. Constipación pertinaz de vientre, infartos crónicos de hígado y bazo, obstrucciones viscerales, desórdenes funcionales del estómago é intestinos; calenturas biliosas, depósitos biliosos, calenturas tifoideas, con gestiones cerebrales, afecciones herpéticas, fiebre amarilla, escrófulas, obesidad (gordura), pudiéndose considerar el Agua Rubinat como el rey de los purgantes inofensivos.
Como garantía de legitimidad, exíjanse en cada frasco la firma del doctor Llorach.
EN PAMPLONA Farmacia de D. Agustín Blasco y Farmacia-Droguería de Marquina, y en todas las principales Farmacias y Droguerías.
Administración Cortes, 276, entresuelo, Barcelona.

HERRAMIENTAS | TORNOS | MAQUINAS
para INDUSTRIALES y AFICIONADOS de todas CLASES de SISTEMAS para CALAR MADERAS
SIERRAS alternativas, cilíndricas y de cinta, MÁQUINAS variadas.
HERRAMIENTAS de todas clases, Francesas, Inglesas y Americanas para Mecánicos, Carpinteros, Torneros, etc., y Aficionados. — CAJAS DE ÚTILES
SIERRAS MADERAS, DIBUJOS y todos accesorios para el Calado, el Torno, la Escultura, etc.
La Tarifa: Álbum 200 pág. 1, 100 grabados. 7, 0, 95.
A. TIERSOT Constructor de Máquinas. PARIS 16, Rue des Gravilliers, 16.
22 MEDALLAS Y DIPLOMAS DE HONOR, PRIMEROS PREMIOS.

SERVICIOS



DE LA
Compañía Trasatlántica de Barcelona

Salidas del mes de Enero

Línea de las Antillas.—New York y Veracruz.—El día 10 de Cádiz el vapor «P de Strústegui» para Puerto Rico, Habana y Veracruz.
El 20 de Santander el vapor «Reina María Cristina» para Coruña, Habana y Veracruz.
El día 30 de Cádiz el vapor «Buenos Aires». Línea Comercial de Puerto Rico.—Día de Santander y de Coruña el vapor «Santo Domingo».
Línea de Filipinas.—El 4 de Barcelona el vapor «Isla de Mindanao» para Port Said, Aden, Singapore y Manila.
Línea de Buenos Aires.—El 2 de Marzo de Barcelona el vapor «Ciudad de Cádiz» para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.
Línea de Fernando Póo.—El 30 de Cádiz el vapor «Larache».
Servicios de África.—Línea de Marruecos.—18 de Barcelona el vapor «Mogador» para Lilla, Málaga, Ceuta, Cádiz, Tánger, Larache, Rabat, Casablanca, Mazagán y Mogador.
Servicio de Tánger.—El vapor «Joaquín Piélagos» saldrá de Cádiz los lunes, miércoles y viernes para Tánger, Algeciras y Gibraltar retornando á Cádiz los martes, jueves y sábados.
Igualmente se expiden billetes para viajes de venida.

Para más informes en Navarra al agente en Pamplona, Ricardo Samaniego Plaza del Castillo, 12.—Sub-agente en Tafalla D. José Rech. 10-

L'UNION

COMPANIA ANONIMA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS



FUNDADA EN 1828

Establecida en Paris, 15 rue de la Banque.
—Reconocida en España por real orden y sometida á su legislación—

Garantías de la Compañía en 31 de Diciembre de 1894.

Capital social	Pesetas	10.000.000
Reservas		8.705.000
Primas á recibir		74.287.038
Total de garantías		92.992.038

Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1894 pesetas 15.127.713,242
Sinistros pagados desde el origen de la Compañía 194.000.000

Esta gran Compañía es la que mayor cartera posee de cuantas de su clase operan en España.

Asegura contra el incendio, el rayo y la explosión del vapor, del gas, de la dinamita é demás explosivos, toda clase de propiedades, muebles é inmuebles; garantiza, tambien, á los propietarios la pérdida de alquileres en caso de siniestro.

Los sesenta y ocho años de antigüedad de esta Compañía, su importantísimo capital y la enorme suma que lleva pagada por siniestros, la recomiendan con preferencia al favor del público.

Sub director en Pamplona, Pedro Riezu—Nueva, 20 3.º

15-8m



ACEITE de HOGG

de HIGADO FRESCO de BACALAO, NATURAL, MEDICINAL

El mejor que existe puesto que ha obtenido la mas alta recompensa en la EXPOSICION UNIVERSAL DE PARIS DE 1889

Recetado desde 40 AÑOS en Francia, en Inglaterra, en España, en Portugal, en el Brazil y en todas las Repúblicas Hispano-Americanas, por los primeros médicos del mundo entero, contra las Enfermedades del Fecho, Tos, Personas débiles, los Niños raquíticos, Humores, Erupciones del cutis, etc.

Es mucho mas activo que las Emulsiones que contienen partes de agua, y que los aceites blancos de Noruega, cuya emulsion los hace perder una gran parte de sus propiedades curativas.
Se vende solamente en frascos TRIANGULARES. — Exíjanse sobre la etiqueta el SELLO AZUL del Estado Francés
SOLO PROPIETARIO: HOGG, 2, rue de Castiglione, PARIS, Y EN TODAS LAS FARMACIAS.

EL PREPARADO MAS NOTABLE Y ÚTIL DEL MUNDO!
CITRATO DE MAGNESIA KING

EFERVESCENTE DE

La primera introducida en Europa. Ha merecido la aprobación de los más eminentes médicos de Europa el patronio de las Familias Reales, y el uso de todas las clases.
El Citrato de magnesia efervescente King, es indispensable en todas las familias, pues como purgante no tiene rival, no irrita, ni produce dolores de ninguna clase, siendo muy indicado para purificar la sangre, para las enfermedades de la piel, jaqueca pertinaz, mareo, digestiones difíciles, etc., resultando un delicioso refrescante tomado en dosis reducida, y un gran preservativo para las enfermedades epidémicas.
Se previene al público que se fije si el nombre de W. W. King está impreso en el envoltorio amarillo, además del precinto de colores con la firma del inventor, sin la cual no es legítimo.
DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS Y DROGUERIAS
AGENTE GENERAL EN ESPAÑA Y PORTUGAL: A. ROS PUJATO. — BARCELONA

CATARROS, TOS PERTINAZ, BRONQUITIS PLEURESIA

Tisis pulmonar, Tuberculosis

En los Hospitales de Francia se han obtenido los mas brillantes resultados empleando las

CÁPSULAS SERAFON DE GUAYACOL Y IODOFORMO

Y LAS

Cápsulas Serafon de Guayacol, Iodoformo y Eucalipto!

De venta en la Farmacia de D. Valentin Marquina, Bolesrias 5 y Nueva, 1, y en todas las Farmacias de esta capital.